



Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora

Institutionen för språk

1FR702 Franska - inriktning mot undervisning och lärande II, 30 högskolepoäng

French - Teaching and Learning Orientation II, 30 credits

Huvudområde

Franska

Ämnesgrupp

Franska

Nivå

Grundnivå

Fördjupning

G1F

Fastställande

Fastställd 2010-05-24

Senast reviderad 2014-12-16 av Fakulteten för konst och humaniora. Revision av delkurs 2 och 4, innehåll, mål, litteratur.

VT-15 revision av litt delk 2 och 3.

Kursplanen gäller från och med vårterminen 2015

Förkunskaper

Franska - inriktning mot undervisning och lärande I, 30 hp

Mål

Gemensamma mål för kursen:

Efter avslutad kurs ska den studerande kunna

- identifiera och analysera aspekter av lärarprofessionen i förhållande till ämnet och ämnets didaktik,
- diskutera, analysera samt göra ämnesdidaktiska ställningstaganden i relation till de verksamhetsområden utbildningen förbereder för,
- på franska uttrycka sig såväl muntligt som skriftligt och med stor säkerhet inom ämnesområden som är relevanta för kursen.

Delkurs 1, Franskans utveckling och utbredning: Språk och litteratur, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna

- redogöra för valda delar av litteraturen som skrivs i franskspråkiga länder utanför Europa,
- diskutera sambandet mellan fransk kolonialpolitik och den frankofona litteraturen,
- förklara sambandet mellan dagens mångkulturella samhälle och dess litteratur och Frankrikes koloniala förflutna,
- ange huvuddragen i det franska språkets utveckling och förklara det franska

språkets ställning i världen idag.

Delkurs 2 Det kulturella arvet, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs skall den studerande kunna

- beskriva och ange huvuddragen i fransk litteratur från 1600-, 1700- och 1800-talet,
- förklara sambandet mellan litteratur, kultur och samhällsförhållanden under äldre tidsepoker.

Delkurs 3 Grammatik och språkfärdighet, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs skall den studerande kunna

- reflektera över grammatiska problemställningar och tillämpa grammatiska regler,
- beskriva franskans grundläggande fonetiska och fonologiska fenomen med rätt terminologi,
- använda ordböcker och grammatiska handböcker i lösandet av skriftliga uppgifter,
- tillämpa uppnådda färdigheter med stor språklig säkerhet i muntlig och skriftlig språkbehandling.

Delkurs 4. Språkinläring och språkundervisning II, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna

- analysera presentation och progression av språkliga och kulturella aspekter i läromedel,
- kritiskt granska och diskutera olika undervisningsverktygs användbarhet i undervisningen,
- formulera relevanta problemställningar som grund för en enklare undersökning av vetenskaplig karaktär.

Innehåll

De studerande utökar sin färdighet i muntlig och skriftlig franska. Språk, litteratur, kultur och samhälle under äldre epoker och i andra franskspråkiga länder studeras. Frågor om språkinläring och -undervisning diskuteras. Vid undervisning som på schemat markerats som seminarium är närvaro obligatorisk.

Delkurs 1 Franskans utveckling och utbredning: Språk och litteratur 7,5 högskolepoäng

Delkursen består av följande delmoment:

Franskspråkig litteratur i världen, 4,5 hp

I delmomentet studeras skönlitterära texter som återspeglar det franska språkets utbredning som ett resultat av fransk kolonialpolitik i Afrika och på den nordamerikanska kontinenten. Dessutom ingår texter som speglar dagens mångkulturella franska samhälle. Texterna läses framför allt ur innehållslig synvinkel.

Det franska språkets utveckling, 3 hp

I delmomentet förmedlas grundläggande kunskaper om det franska språkets utveckling från latin till modern franska och det franska språkets utbredning och ställning i världen. Modern fransk dialektologi behandlas.

Delkurs 2 Det kulturella arvet 7,5 högskolepoäng

I kursen studeras litteratur, kultur och samhällsförhållanden i 1600-, 1700- och 1800-talets Frankrike. Utdrag ur skönlitterära texter läses för att belysa de stora litterära strömningarna under dessa sekel.

Delkurs 3 Grammatik och språkfärdighet 7,5 högskolepoäng

Delkursen består av följande delmoment:

Grammatik, 3 hp

De studerande vidgar och fördjupar sina kunskaper i den franska grammatiken samt ökar sina färdigheter i att uttrycka sig skriftligt på franska.

Skriftlig språkfärdighet, 3 hp

De studerande övar sin färdighet i att använda ordböcker och grammatiska handböcker som hjälpmedel vid lösandet av olika skriftliga uppgifter. Språkfärdigheten tränas genom översättningsövningar.

- Fransk fonetik och fonologi, 1,5 hp

De studerande vidgar sina kunskaper i fransk fonetik och fonologi.

Delkurs 4 Språkinläring och språkundervisning II 7,5 högskolepoäng

I kursen analyseras aktuella läromedel i franska med avseende på presentation och progression i fråga om både språkliga och kulturella aspekter. Andraspråkproduktionen analyseras och gällande styrdokument diskuteras. Kursen omfattar också praktiska tillämpningar av IKT-verktyg för undervisning och lärande i språk och en kritisk diskussion av verktygens användbarhet för olika moment och olika stadier i språkundervisningen. Dessutom skrivs ett kortare didaktiskt fördjupningsarbete med anknytning till skolans verksamhet.

Undervisningsformer

Undervisningen bedrivs i form av föreläsningar, seminarier, gruppövningar och enskild handledning.

Examinationsformer

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För betyget Godkänd ska de förväntade studieresultaten vara uppfyllda.

För betyget Väl godkänd på hela kursen krävs att studenten har uppnått betyget Väl godkänd på minst 22,5 av 30 högskolepoäng.

Delk 1: *Franskspråkig litteratur* examieras genom muntliga och skrivta uppgifter under kursens gng samt en inlgningsuppgift vid kursens slut. *Det franska språkets utveckling* examieras genom salstentamen.

Delk 2: *Det kulturella arvet* examieras genom muntliga och skrivta uppgifter under kursens gng samt med en salstentamen vid kursens slut.

Delk 3: *Grammatik och Skriftlig sprkfrdighet* examieras genom salstentamina. *Fonetik och fonologi* examieras genom en inlgningsuppgift.

Delk 4: *Sprkinlarning och sprkundervisning II* examieras genom inlgg i seminarier, inlgningsuppgifter under kursens gng samt en kortare uppsats.

Fr studerande som ej godknts vid ordinarie tentamenstillfalle ges mgjlighet till endast fyra ytterligare tillfallen.

Kursvrdering

Efter avslutad kurs genomfrs en kursutvrdering som sammanstlls och återkopplas till studenterna samt arkiveras enligt institutionens bestmmelser.

Kurslitteratur och vriga lrmedel

Litteraturfrteckning Delkurs 1 - Franskans utveckling och utbredning: Språk och litteratur 7,5 hp

Obligatorisk litteratur

Begag, Azouz. *Béni ou le Paradis privé*. Seuil. Senaste upplagan. 211 s.

Chedid, Andrée (2007). *Le Message*. Flammarion, Étonnants classiques. ISBN : 978-2-0812-0281-8. 160 s.

Condé, Maryse. *Le Cœur à rire et à pleurer. Souvenirs de mon enfance*. Mass Market Paperback. Senaste upplagan. 154 s.

Oyono, Ferdinand. *Une Vie de boy*. Julliard Pocket. Senaste upplagan. 202 s.

Roy, Gabrielle. *Ces enfants de ma vie*. Editions de Fallois. Senaste upplagan. Urval 60 s.

Walter, Henriette. *Le Français dans tous les sens*. Points, Coll. Le Goût des mots. Senaste upplagan. 316 s.

Material som tillhandahålles av institutionen. Ca 50 s.

Litteraturfrteckning Delkurs 2 - Det kulturella arvet 7,5 hp

Obligatorisk litteratur:

Balzac, Honoré de (2007). *Le Père Goriot, L'École des Loisirs, Classiques abrégés*, 237 s. (senaste upplaga)

Maupassant, Guy de (2006). *Boule de Suif*, Hachette Éducation, Biblio collège, 143 s. (senaste upplaga)

Molière (1991). *L'Avare*. Classiques Larousse. ISBN: 2038713022. 130 s. (Senaste upplaga).

Racine, Jean (2003). *Phèdre*, Classique Larousse, 200 s. (senaste upplaga)

Material som tillhandahålles av institutionen. Ca 40 s.

Referenslitteratur:

Sabbah, H el ene. *Litt erature. Textes et m ethodes*. Hatier. Senaste upplagan. 447 s.

Litteraturf rteckning Delkurs 3 - Grammatik och spr kf rdighet 7,5 hp**Obligatorisk litteratur:**

Tegelberg, Elisabeth. (2002) *Franskt uttal i teori och praktik*. Studentlitteratur. ISBN 91-44-02203-4. 130 s. (inkl. CD-rom).

Wall, Kerstin, Ekman, Monika, B ehar, Denis & Kronning, Hans (Senaste upplagan). *Den Franska Grammatiken*. Bonnier. ISBN: 9789152327166. 336 s.

Wall, Kerstin, Ekman, Monika, B ehar, Denis, & Kronning, Hans. (2008) *Bonniers franska grammatik II*. Bonnier utbildning. ISBN : 9789162269487. 106 s.

 vningsmaterial som tillhandah lles av institutionen. Ca 30 s.

Referenslitteratur:

Bescherelle poche conjugaison: *L'essentiel de la conjugaison francaise*. (2013). Hatier: Collection Bescherelle francais. ISBN: 9782218952388. 255 s.

Florby, Gunilla & F lt, Erik. (Senaste upplagan). *Grammatiskt ABC. Grammatiska termer och begrepp f r effektiva spr kstudier*. Uppsala; Scripta Textproduktion.

Tegelberg, Elisabeth & Eriksson, Olof.(1992). *Grammatik, ord och fraser*. Akademif rlaget. 247 s.

Litteraturf rteckning Delkurs 4 - Spr kinl rning och spr kundervisning II 7,5 hp**Obligatorisk litteratur:**

Cuq, Jean-Pierre. (2004). *Une introduction   la didactique de la grammaire en français langue  trang re*. Paris : Didier. ISBN: 2-278-04568-7. 128 s.

Triepeke, Sandra. (2009). *Technologie de l'information et de la communication pour l'enseignement (TICE): L'intervention des nouvelles m dias dans les classes du français langue  trang re (FLE)*. GRIN Verlag. ISBN: 3640478436. 60 s.

Internetresurser

<http://www.lepointdufle.net/p/fle-internet.htm>

S rskilt: DidacTIClang Formation des professeurs de langue   une didactique de l'Internet par Internet

Projet Le n – Grenoble. (2005–2008). Partenaires: Universit  Stendhal - Grenoble 3 (France), F. Mangelot, laboratoire Lidilem et Universidad de Le n (Espa a), M. Tom , Campus Virtuel FLE. Adresse internet : <http://flenet.rediris.es/projetLG/webProjetLG05.htm>.

Plateforme Moodle – Dpto. Filologia Moderna, Universidad de Le n: <http://www3.unileon.es/dp/dfm/moodle/>

L romedel

N gra aktuella l romedel f r franskundervisningen i skolan v ljs i samr d med kursansvarig l rare. Ca 50 s.